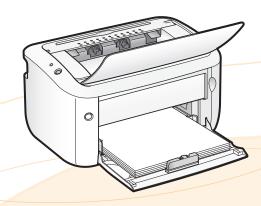
## Canon

# LBP6000/LBP6000B

# Първи стъпки



#### Съдържание

Глава1 Важни инструкции за безопасност1
Глава2 Монтиране на принтера/Инсталиране на драйвера за принтера 4
Стъпка1 Подготовка за инсталиране4
Стъпка2 Отстраняване на опаковъчните материали и пренасяне на принтера до мястото за инсталиране4
Стъпка3 Свързване на захранващия кабел6
Стъпка4 Зареждане на хартия6
Стъпка5 Инсталиране на драйвера за принтера7
Стъпка6 Проверка на работата на принтера8
Глава3 За ежедневна работа9
Прозорец за състоянието на принтера9
Смяна на тонер касетата9
Засядане на хартия11

#### важно:

Прочетете това ръководство, преди да започнете работа с продукта. След като прочетете ръководството, съхранявайте го на удобно място, за да го използвате за бъдещи справки.

# Глава 1

# Важни инструкции за безопасност

Прочетете внимателно тези "Важни инструкции за безопасност", преди да започнете работа с принтера. Тъй като целта им е да се предотврати нараняване на потребителя и на други лица или унищожаване на имущество, винаги обръщайте внимание на указанията.

Също така не извършвайте дейности, различни от указаните в ръководството, тъй като това може да доведе до неочаквани инциденти или наранявания. Неправилната работа или използване на тази машина може да доведе до нараняване на лица и/или изискващи основен ремонт щети, които може да не са покрити от Ограничената гаранция.

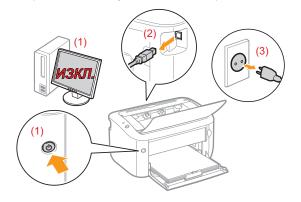
Символи		
<b>▲</b> предупреждение	Предупреждение, свързано с операции, които при неправилно изпълнение могат да доведат до нараняване или смърт. За да използвате безопасно машината, винаги съблюдавайте тези предупреждения.	
<b>А</b> ВНИМАНИЕ	Предупреждение за внимание, във връзка с операции, които при неправилно изпълнение могат да доведат до нараняване. За да използвате безопасно машината, винаги съблюдавайте тези предупреждения.	

#### Монтаж

#### **А** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не инсталирайте принтера в близост до спирт, разредител за боя или други запалими вещества. Ако запалими вещества влязат в контакт с електрическите части в принтера, това може да предизвика пожар или токов удар.
- Не поставяйте описаните по-долу предмети върху принтера.
  - Огърлици и други метални предмети
  - Чаши, вази, саксии и други съдове, пълни с вода или течности Ако те влязат в контакт с областта на високо напрежение във вътрешността на принтера, това може да предизвика пожар или токов удар.

Ако бъдат изпуснати или разлети в принтера, незабавно изключете ключа на захранването (1) и интерфейсните кабели, ако са свързани (2). След това изключете щепсела от контакта (3) и се свържете с местния упълномощен дилър на Canon.



#### **А**ВНИМАНИЕ

- Не инсталирайте принтера върху нестабилни повърхности, като подвижни платформи или наклонени подове, или на места, изложени на силни вибрации, тъй като това може да предизвика падане или преобръщане и да доведе до нараняване на лица.
- Вентилационните отвори осигуряват подходяща вентилация на работните части във вътрешността на принтера. Никога не поставяйте принтера върху мека повърхност, като легло, диван или килим. Закриване на отворите за вентилация може да причини прегряване на принтера, което да доведе до пожар.
- Не инсталирайте принтера на следните места, защото това може да предизвика пожар или токов удар.
  - Влажно или прашно място
  - Място, изложено на дим и пара, като например в близост до готварски уреди или овлажнители
  - Място, изложено на дъжд или сняг
  - Място в близост до воден кран или вода
  - Място, изложено на пряка слънчева светлина
  - Място, подложено на високи температури
  - Място, близо до открит източник на огън
- Когато инсталирате принтера, го спускайте внимателно към мястото на инсталиране, така че да не защипете ръцете си между принтера и пода или между принтера и други уреди, което може да доведе до нараняване на лица.
- Когато свързвате интерфейсния кабел, следвайте указанията в електронното ръководството. Ако не го свържете правилно, това може да доведе до неизправност или токов удар. (Вж. електронното ръководство за
- Когато премествате принтера, следвайте указанията за правилно придържане в това електронно ръководство. В противен случай може да изпуснете машината, което да причини нараняване на лица. (Вж. електронното ръководство за

#### Електрическо захранване

#### ▲ предупреждение

- Не допускайте повреда и не видоизменяйте захранващия кабел.
   Освен това не слагайте тежки предмети върху захранващия кабел, нито го дърпайте или извивайте прекомерно, понеже това може да причини електрическа повреда и да доведе до пожар или токов удар.
- Дръжте захранващия кабел далеч от източници на топлина. Ако не го направите, това може да стопи изолацията на кабела и да причини пожар или токов удар.
- Захранващият кабел не трябва да е опънат, тъй като това може да причини нестабилно свързване и прегряване, което може да доведе до пожар.
- Захранващият кабел може да се повреди, ако го настъпвате, фиксирате с телбод или ако върху него има поставени тежки предмети. Използването на повреден захранващ кабел може да причини злополука, като например пожар или токов удар.
- Не включвайте или изключвайте щепсела с мокри ръце, тъй като може да предизвикате токов удар.
- Не включвайте захранващия кабел в електрически разклонител, тъй като това може да предизвика пожар или токов удар.
- Не завързвайте на възел захранващия кабел, тъй като това може да предизвика пожар или токов удар.
- Поставете щепсела докрай в електрическата мрежа. В противен случай може да предизвикате пожар или токов удар.

- Ако свързващата част на захранващия кабел бъде натисната силно, това може да повреди кабела или проводниците в машината може да се изключат. Това може да доведе до пожар. Избягвайте следните ситуации:
  - Често включване и изключване на захранващия кабел.
  - Прегъване на захранващия кабел.
  - Огъване на захранващия кабел близо до частта за свързване, както и прилагане на продължителен натиск към електрическия контакт или частта за свързване.
- Удряне на конектора на захранването.
- Не използвайте захранващи кабели, различни от този, който е предоставен, защото това може да предизвика пожар или токов удар.
- По възможност не използвайте удължители. Използването на удължител може да причини пожар или токов удар.

#### **ВНИМАНИЕ**

- Не използвайте захранване с напрежение, различно от посоченото тук, защото това може да предизвика пожар или токов удар.
- Винаги хващайте щепсела при изключване на захранващия кабел. Не дърпайте захранващия кабел, тъй като това може да оголи жиците на кабела или да повреди изолацията му, което да предизвика утечка на ток и да доведе до пожар или токов удар.
- Оставете достатъчно пространство около щепсела, за да можете да го изключвате лесно. Ако поставите предмети около щепсела, няма да можете да го изключите в случай на спешност.

#### Работа с машината

#### **▲** предупреждение

- Не разглобявайте или модифицирайте принтера. Принтерът съдържа изложени на висока температура и високо напрежение компоненти, които могат да причинят пожар или токов удар.
- Електрическото оборудване може да бъде опасно, ако не се използва правилно. Не позволявайте на деца да пипат захранващия кабел, другите кабели, вътрешните зъбни колела или електрическите части.
- Ако принтерът работи с необичаен шум, от него излиза дим, излъчва горещина или издава странна миризма, незабавно изключете захранването с ключа и прекъснете интерфейсните кабели, ако са свързани. След това изключете щепсела от електрическата мрежа и се свържете с местния упълномощен дилър на Canon. Ако продължите да го ползвате, това може да предизвика пожар или токов удар.
- Не използвайте леснозапалими спрейове близо до принтера.
   Ако запалими вещества влязат в контакт с електрическите части в принтера, това може да предизвика пожар или токов удар.
- Винаги изключвайте ключа на захранването и изваждайте щепсела от контакта, преди да местите принтера. Ако не го направите, това може да повреди кабелите и да причини пожар или токов удар.
- Уверете се, че щепселът или конекторът на захранването е поставен изцяло след почистване на принтера. В противен случай може да предизвикате прегряване и пожар.
- Не изпускайте кламери, скоби за телбод или други метални предмети във вътрешността на машината. Също така не разливайте вода, течности или запалими вещества (алкохол, бензол, разредител за боя и др.) във вътрешността на машината. Ако те влязат в контакт с областта на високо напрежение във вътрешността на принтера, това може да предизвика пожар или токов удар. Ако бъдат изпуснати или разлети в принтера, незабавно изключете захранването и прекъснете интерфейсните кабели, ако са свързани. След това изключете щепсела от електрическата мрежа и се свържете с местния упълномощен дилър на Canon.
- Когато включвате или изключвате USB кабела, докато щепселът е включен в електрическата мрежа, не докосвайте металната част на конектора, защото това може да предизвика токов удар.

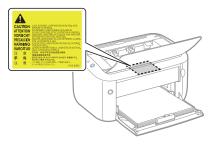
#### ВНИМАНИЕ

- Не поставяйте тежки предмети върху принтера. Предметът или принтерът може да паднат и да ви наранят.
- Изключете принтера от ключа за захранването, ако не го използвате за дълъг период от време, например през нощта.
   Изключете принтера и извадете щепсела му от контакта, ако няма да го използвате за продължителен период от време, например за няколко дни.
- Отворете или затворете капаците леко и внимателно.
   Внимавайте да не нараните пръстите си.

- Пазете ръцете и дрехите си от въртящото устройство в печатната област. Дори ако принтерът не печата, въртящото устройство може внезапно да се завърти, да захване ръцете или дрехите ви и да ви нарани.
- Изходящият отвор е горещ по време на и веднага след печатане.
   Не пипайте областта около изходящия отвор, тъй като може да се изгорите.



- Отпечатаната хартия може да бъде гореща веднага след излизане от печат. Внимавайте, когато отстранявате и подравнявате отстранената хартия, най-вече след като сте печатали продължително. В противен случай може да се изгорите.
- Лазерното лъчение, използвано в принтера, може да е вредно за човешкото тяло. Лазерният лъч действа само в сканиращото устройство, което има капак, и не представлява опасност от излъчване извън него при нормална работа с принтера. Прочетете следните забележки и указания за безопасност.
  - Никога не отваряйте други капаци освен обозначените в ръководството.
  - Не премахвайте предупредителния етикет, поставен върху капака на лазерния сканиращ модул.



- Ако лазерният лъч се отклони и освети очите ви, това може да ги увреди.

#### Поддръжка и профилактика

#### ▲ предупреждение

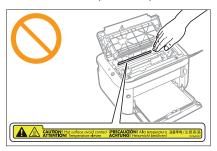
- Когато почиствате принтера, изключете принтера и компютъра, свалете интерфейсните кабели и извадете щепсела от контакта.
   В противен случай може да предизвикате пожар или токов удар.
- Изключвайте редовно щепсела на захранващия кабел от контакта и почиствайте мястото около основата на металните щифтове и контакта със суха кърпа, за да отстраните праха и мръсотията. Във влажни, прашни или задимени места може да се натрупа прах около щепсела и той да се навлажни, което да предизвика късо съединение и пожар.
- Почиствайте принтера с кърпа, леко навлажнена с вода, или мек почистващ препарат, разреден с вода. Не използвайте алкохол, бензол, разредители за боя или други запалими вещества. Ако запалими вещества влязат в контакт с електрическите части в принтера, това може да предизвика пожар или токов удар.
- Някои места в принтера са подложени на високо напрежение.
   Когато отстранявате заседнала хартия или проверявате вътрешността на принтера, внимавайте да не докоснете с гердани, гривни или други метални предмети вътрешността на принтера, защото може да се изгорите или да предизвикате токов удар.
- Не хвърляйте употребените тонер касети в открит огън. Това може да предизвика запалване на останалия в касетите тонер и да причини изгаряне или пожар.

- Уверете се, че щепселът или конекторът на захранването е поставен изцяло след почистване на принтера. В противен случай може да предизвикате прегряване и пожар.
- Проверявайте редовно кабела на захранването и щепсела.
   Следните условия може да доведат до пожар, така че се свържете с упълномощения дилър на Canon или телефонната линия за помощ на Canon.
  - По щепсела има следи от изгаряне.
  - Щифтът на щепсела е изкривен или счупен.
  - Включване или изключване на захранването при огъване на захранващия кабел.
  - Изолацията на захранващия кабел е повредена, напукана или нарушена.
  - Част от захранващия кабел се нагорещява.
- Редовно проверявайте дали захранващият кабел и щепсел не се използват по следните начини. В противен случай може да предизвикате пожар или токов удар.
  - Конекторът на захранването е разхлабен.
  - Върху захранващия кабел се прилага натиск от тежък обект или от фиксиране с телбод.
- Щепселът е разхлабен.
- Захранващият кабел е завързан на възел.
- Част от кабела на захранването е поставен в теснина.
- Кабелът на захранването е поставен пред отоплителен уред.

#### Поддръжка и профилактика

#### **ВНИМАНИЕ**

 Никога не се опитвайте да извършвате сами сервизно обслужване на принтера освен по обяснения в това ръководство начин. В принтера няма части, подлежащи на сервизно обслужване.
 Регулирайте само онези органи за управление, за които се говори в Ръководството за работа. Неправилното регулиране може да доведе до нараняване на лица и/или изискващи основен ремонт щети, които може да не са покрити от Ограничената гаранция.



- Фиксиращият механизъм и частите около него във вътрешността на устройството може да загреят при работа. Когато отстранявате заседнала хартия или проверявате вътрешността на принтера, не докосвайте фиксиращия механизъм и частите около него, защото това може да предизвика изгаряне.
- Когато отстранявате заседнала хартия или проверявате вътрешността на машината, не се излагайте за продължително време на топлината, излъчвана от поправяното устройство или заобикалящите го обекти. Ако не спазите тази препоръка, това може да доведе до слаби изгаряния дори да не сте докосвали директно поправяното устройство или заобикалящите обекти.

- Ако хартията заседне, отстранете я така, че да не останат парчета от нея в принтера съгласно показаното съобщение.
   Освен това не пъхайте нарочно ръце в места, различни от посочените на екрана. В противен случай може да се изгорите или нараните.
- Когато отстранявате заседнала хартия или сменяте тонер касета, внимавайте да не попадне тонер върху ръцете или дрехите ви, защото може да се изцапате. Ако върху ръцете или дрехите ви попадне тонер, измийте ги веднага със студена вода. Измиването с топла вода фиксира тонера и ще стане невъзможно да отстраните петната.
- Когато отстранявате заседнала хартия, внимавайте тонерът върху хартията да не се разпръсне. Тонерът може да попадне в очите или устата. Ако в очите или устата ви попадне тонер, незабавно го измийте със студена вода и потърсете медицинска помош.
- Когато зареждате хартия или отстранявате заседнала хартия, внимавайте да не се порежете по ръбовете на листовете.
- Когато изваждате тонер касета, правете го внимателно, за да избегнете разпръскване на тонера и попадане на частици от него в очите или устата. Ако в очите или устата ви попадне тонер, незабавно го измийте със студена вода и потърсете медицинска помош
- Не се опитвайте да разглобявате тонер касетите. Тонерът може да се разпръсне и частици от него да попаднат в очите или устата. Ако в очите или устата ви попадне тонер, незабавно го измийте със студена вода и потърсете медицинска помощ.
- Ако тонерът изтече от касетата, внимавайте да не вдишате от него и да не влезе в директен контакт с кожата. Ако тонерът влезе в контакт с кожата, измийте го със сапун. Ако усетите дразнене на кожата или вдишате тонера, потърсете незабавно медицинска помощ.

#### Консумативи

#### **А** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не хвърляйте употребените тонер касети в открит огън. Така тонерът може да се запали и да причини изгаряне или да предизвика пожар.
- Не съхранявайте тонер касети или хартия на места, изложени на открити пламъци. Така тонерът или хартията може да се запали и да причини изгаряне или да предизвика пожар.
- Когато изхвърляте тонер касета, поставете я в торба, за да избегнете разпръскване на тонера, след което я изхвърлете съгласно местните разпоредби.

#### **А**ВНИМАНИЕ

- Съхранявайте касетите с тонер и другите консумативи далеч от достъпа на малки деца. Ако тонерът или други части бъдат погълнати, незабавно потърсете медицинска помощ.
- Не се опитвайте да разглобявате тонер касетите. Тонерът може да се разпръсне и частици от него да попаднат в очите или устата. Ако в очите или устата ви попадне тонер, незабавно го измийте със студена вода и потърсете медицинска помощ.
- Ако тонерът изтече от касетата, внимавайте да не вдишате от него и да не влезе в директен контакт с кожата. Ако тонерът влезе в контакт с кожата, измийте го със сапун. Ако усетите дразнене на кожата или вдишате тонера, потърсете незабавно медицинска помощ.
- Ако запечатващата лента бъде издърпана със сила или спре по средата, това може да доведе до изтичане на тонер. Ако частици от тонера попаднат в очите или устата, незабавно ги измийте със студена вода и потърсете медицинска помощ.

#### Други

#### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Принтерът генерира слабо магнитно поле. Ако използвате сърдечен стимулатор и се почувствате необичайно, отдалечете се от принтера и се консултирайте с вашия лекар.

## Глава 2

# Монтиране на принтера/Инсталиране на драйвера за принтера

# Стъпка Подготовка за инсталиране



#### Определяне на мястото за инсталиране

#### Температура и влажност =

- Температурен диапазон: 10 до 30°C
- Диапазон на влажността: от 20 до 80% относителна (без кондензация)

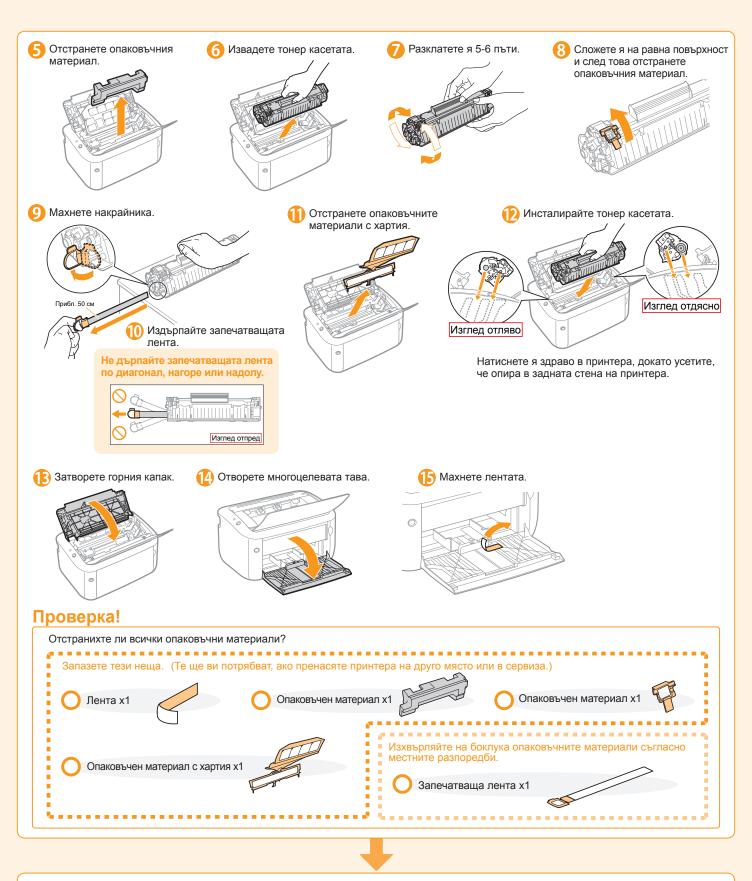
#### Изисквания за захранването

- 120 до 127 V (±10%), 50/60 Hz (±2 Hz)
- 220 до 240 V (±10%), 50/60 Hz (±2 Hz)

# Мастоположение с достатъчно пространство Местоположение с добра вентилация Местоположение с равна и гладка повърхност Местоположение, което може спокойно да издържи теглото на принтера Обърнете внимание на следните размери на всяка част и осигурете място за инсталирането. Минотоценева тава Минотоценева тава Орен капак Горен капак Орен капак Обърнете внимание на следните размери на всяка част и осигурете място за инсталирането.

# Стъпка Отстраняване на опаковъчните материали и пренасяне на принтера до мястото за инсталиране











Носете принтера, като го държите от двете страни откъм предната страна.

# Стъпка (Свързване на захранващия кабел



# Стъпка 4 Зареждане на хартия



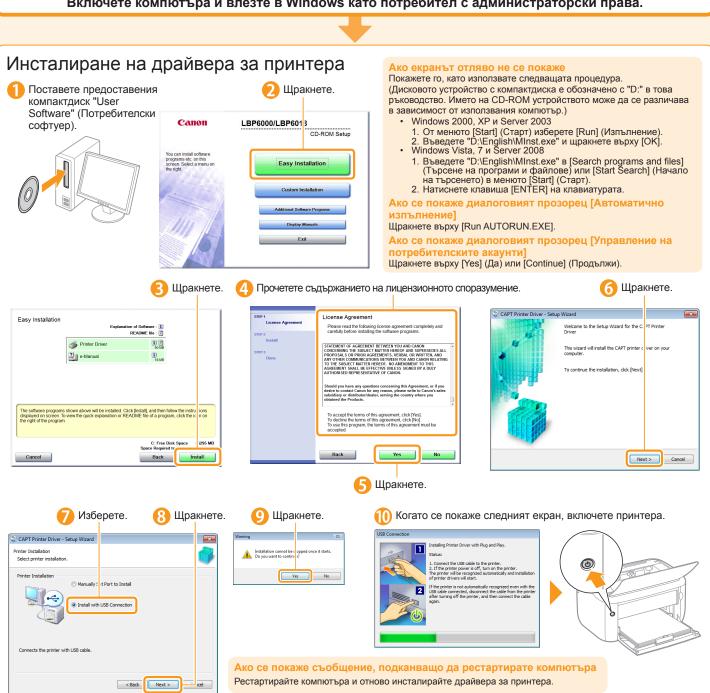


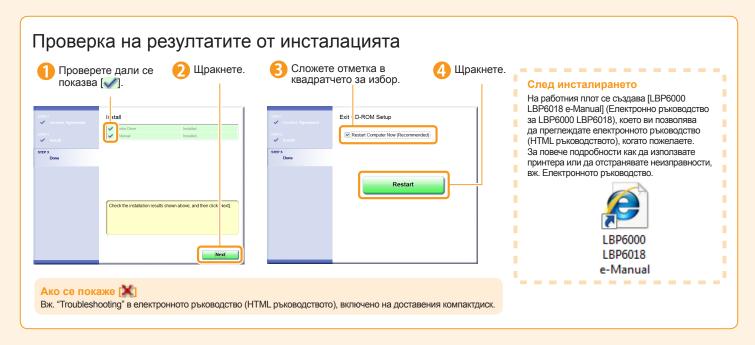
User Software (Потребителски софтуер)

# Стъпка 🗗 Инсталиране на драйвера за принтера

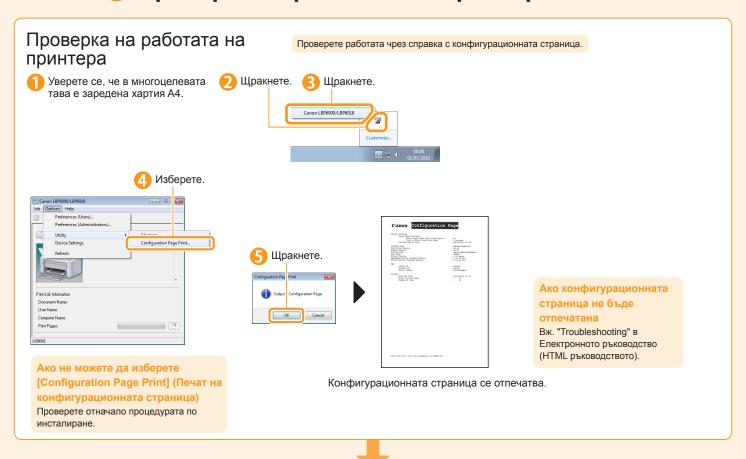


Включете компютъра и влезте в Windows като потребител с администраторски права.





# Стъпка (б) Проверка на работата на принтера



#### Конфигурирането на принтера е завършено.

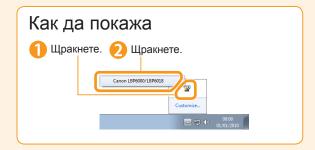
Когато стигнете дотук в процедурата, принтерът е готов за използване.

# **Глава 3** За ежедневна работа

## Прозорец за състоянието на принтера

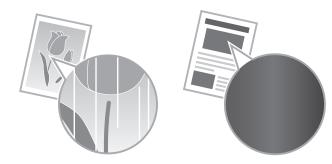
Можете да проверите състоянието на принтера или да направите корекции от екрана на компютъра.





### Смяна на тонер касетата

Тонер касетите са консумативи. Когато тонер касетата наближава края на експлоатационния си живот, на разпечатките се появяват бели ивици (линии), неравномерност или блед печат.



† На компютъра ви не се показва предупредително съобщение дори когато тонер касетата наближава края на експлоатационния си живот. Наличието на бели ивици (линии), неравномерност или блед печат върху разпечатките може да се използва като индикатор, че тонер касетата трябва да се смени.

#### Ако се появят следните симптоми

Изпълнете процедурата в раздела по-долу, преди да смените тонер касетата. Възможно е да можете да печатате известно време, преди тонер касетата да се изчерпи докрай.

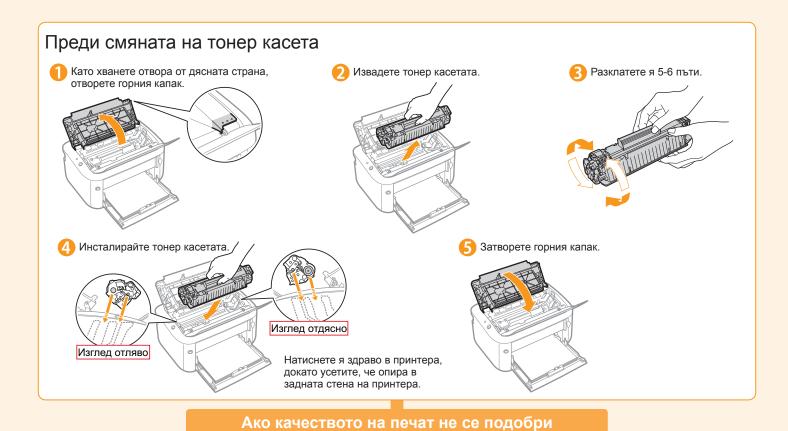


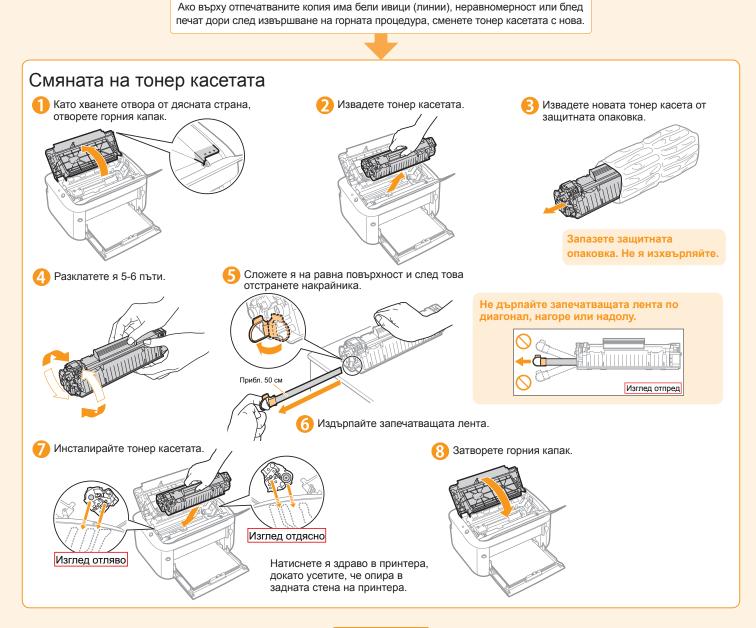
Преди да смените тонер касетата (+) стр. 10



За оптимално качество на печат при смяна на тонер касетите се препоръчва използването на оригинални тонер касети на Canon.

Наименование на модела	Подържани оригинални тонер касети на Canon
LBP6000/LBP6000B	Canon Cartridge 725





# Засядане на хартия

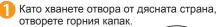
При засядане на хартия се показва съобщение в прозореца за състояние на принтера.

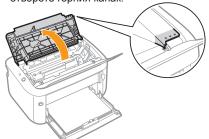
Показване на прозореца за състояние на принтера 🕞 стр. 9





Непременно изпълнете следната процедура, за да отстраните заседналата хартия.





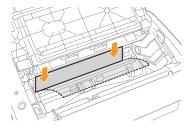
Извадете тонер касетата.

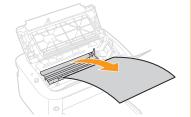


Извадете заседналата хартия.

Ако хартията е заседнала в изходната зона или във вътрешността на принтера

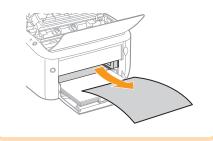
1 Хванете двата края на хартията и 2 Свалете хартията, като я дърпате я издърпайте внимателно надолу.





Ако хартията е заседнала в източника на хартия

Извадете хартията, като я дърпате леко.



Инсталирайте тонер касетата.



Затворете горния капак.



Съобщението, което показва засядане на хартия, изгасва и принтерът е готов за печат.

#### Търговски марки

Canon, логото на Canon и LBP са търговски марки на Canon Inc.

Microsoft, Windows и Windows Vista са търговски марки или регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation в САЩ и/или други страни. Споменатите тук други продукти и имена на компании е възможно да са търговски марки на съответните собственици.

#### Съкращения, използвани в ръководството

В това ръководство операционните системи са съкратени както следва.

- Операционната система Microsoft Windows 2000: Windows 2000
- Операционната система Microsoft Windows XP: Windows XP
- Операционната система Microsoft Windows Vista: Windows Vista
- Операционната система Microsoft Windows 7: Windows 7

Операционната система Microsoft Windows Server 2003:
 Операционната система Microsoft Windows Server 2008:
 Windows Server 2008
 Windows Server 2008

- Операционната система Microsoft Windows: Windows

#### Директива ОЕЕО



Само за Европейския съюз (и Европейската икономическа зона).

Този символ показва, че този продукт не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци, съгласно Директивата WEEE (2002/96/EO) и вашето национално законодателство. Този продукт трябва да се предаде в предназначен за целта пункт за събиране, например на база размяна старо-ново, когато купувате нов подобен продукт, или в оторизиран пункт за събиране на отпадъци, предназначен за рециклиране на излязло от употреба електрическо и електронно оборудване (EEO). Неправилното боравене с този тип отпадъци може да доведе до възможни отрицателни последствия за околната среда и човешкото здраве, поради възможните вредни вещества, които като правило се свързват с EEO. Освен това, вашият принос за правилното изхвърляне на този продукт ще допринесе за ефективното използване на природните ресурси. Повече информация относно местата, където може да предавате излязло от употреба оборудване за рециклиране, може да получите от местната градска управа, от органа, отговорен отпадъците, и от действащата схема за излязло от употреба EEO на вашата местна служба за битови отпадъци. За повече информация за връщането и рециклирането на продукти от излязло от употреба EEO посетете www.canon-europe.com/environment.

(Европейска икономическа зона: Норвегия, Исландия и Лихтенщайн)



#### **CANON INC.**

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

#### **CANON MARKETING JAPAN INC.**

16-6, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo 108-8011, Japan

#### CANON U.S.A., INC.

One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.

#### **CANON EUROPA N.V.**

Bovenkerkerweg, 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

#### CANON CHINA CO. LTD.

15F Jinbao Building No.89, Jinbao Street, Dongcheng District, Beijing 100005, PRC

#### **CANON SINGAPORE PTE LTD**

1 HarbourFront Avenue, #04-01 Keppel Bay Tower, Singapore 098632

#### **CANON AUSTRALIA PTY LTD**

1 Thomas Holt Drive, North Ryde, Sydney NSW 2113, Australia

#### **CANON GLOBAL WORLDWIDE SITES**

http://www.canon.com/